

tion au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Lui a-t-on signalé un article paru dans la revue *Methodist Federation for Social Action*, publiée à New York, qui dit:

Alors que le monde concentre son attention sur le Vietnam, le gouvernement Johnson a tranquillement mis sur pied l'armement nucléaire.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député sait que ce genre de document cité dans une question, la rend irrecevable.

**M. Herridge:** Très bien, monsieur l'Orateur. Le ministre a-t-il été informé d'une déclaration publique selon laquelle le gouvernement Johnson avait tranquillement mis sur pied l'armement nucléaire de la république de l'Allemagne occidentale en établissant un axe militaire à Bonn, en dehors de l'OTAN?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Cette question, d'un caractère très général, ne saurait être posée en ce moment.

### L'IMMIGRATION

#### VANCOUVER—LA DÉPORTATION D'UNE JAPONAISE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Howard Johnston (Okanagan-Revelstoke):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration une question dont je lui ai donné préavis. Elle est urgente parce que nous sommes au début de la saison touristique d'été et à cause des conséquences qui en découlent pour l'intéressée. Le ministère fait-il enquête sur les circonstances qui entourent l'ordre de déportation émis par le bureau de l'immigration de Vancouver à l'endroit de M<sup>lle</sup> Masako Endo?

**M. l'Orateur:** A l'ordre s'il vous plaît. La question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

**M. Johnston:** A 10 heures.

[Plus tard]

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, vu que certains d'entre nous considèrent comme urgente la question du député d'Okanagan-Revelstoke et que la liste des questions devant être débattues à dix heures tend à se prolonger, Votre Honneur permettrait-il au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration de prendre comme préavis cette question et d'y répondre peut-être demain?

### LES AFFAIRES INDIENNES

#### LA SASKATCHEWAN—LE PROGRAMME CONJOINT DE CONSTRUCTION DE MAISONS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. S. J. Korchinski (Mackenzie):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales si le programme annoncé l'an dernier par le premier ministre et devant être entrepris conjointement, à titre d'essai, par le gouvernement fédéral et la Saskatchewan en vue de la construction de maisons pour les Indiens, est encore en vigueur ou s'il a été abandonné, vu que dix maisons seulement ont été construites?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je ne saurais admettre cette question, car elle est de caractère très général. Je demande donc au député de la faire inscrire au *Feuilleton*.

**M. Korchinski:** Mais, monsieur l'Orateur, je tiens à me renseigner, car certaines personnes veulent savoir si le programme est encore en vigueur et s'il est utile de s'en enquérir davantage sur ce point?

**M. l'Orateur:** Je signale au député qu'il ne devrait pas chercher à se renseigner de vive voix en ce moment.

[Plus tard]

**M. Korchinski:** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au premier ministre. Le premier ministre présentera-t-il un rapport sur le programme commun entrepris par le gouvernement fédéral et la province de Saskatchewan dans le domaine de l'habitation, pour les Indiens, programme qui a débuté il y a un an à l'état d'essai?

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Je serai heureux d'examiner cette question, monsieur l'Orateur.

### LES FINANCES

#### L'HABITATION—LA CRÉATION D'UN FONDS DE PRÊTS PAR LA BANQUE CENTRALE

A l'appel de l'ordre du jour:

**M. Robert McCleave (Halifax):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Finances. A-t-il reçu de l'association qui est le porte-parole des sociétés hypothécaires canadiennes, des instances demandant des prêts de la banque centrale pour encourager la construction domiciliaire? Si oui, quels en ont été les résultats?